

Bakıma muhtaçsınız – Şimdi ne olacak?

 Bakım İhtiyacıyla İlgili Sorular ve Cevaplar



Baden-Württemberg

SOSYAL VE UYUM BAKANLIĞI

Dağıtıcı uyarısı:

Bu bilgilendirme yazısı Baden-Württemberg'de eyalet yönetimi tarafından kamuoyunun bilgilendirilmesine yönelik anayasasal sorumluluk kapsamında yayınlanmaktadır. Ne partiler ne adaylar ve ne de yardımcıları tarafından seçim kampanyası boyunca seçim reklamı amacıyla kullanılabilir. Bu, tüm seçimler için geçerlidir.

Kötü amaçlı kullanım, seçim etkinliklerinde, partilerin bilgilendirme stantlarında dağıtılması ve parti politikasına yönelik bilgilerinde veya reklam araçlarının verilmesi, basılması ve yapıştirılması durumunda geçerlidir.

Yasak olması seçim reklamı amacıyla üçüncü şahıslara devredilmesi durumunda da geçerlidir. Yakın zamanda gerçekleşecek bir seçim için zamansal bir bağ olmasa da işbu basılmış yazı yayınlayanın münferit politik grupların lehine taraf olarak anlaşılabilir şekilde kullanılamaz. Bu sınırlamalar satış yolundan bağımsız olarak, yani hangi yollarda ve hangi sayıda bu bilgilendirme yazısının alıcıya ulaştığından bağımsız olarak geçerlidir.

İzin verilme durumu, partilerin bu bilgilendirme yazısını üyelerini bilgilendirme amacıyla kullandığında geçerlidir.

Yayınlayan

Sosyal İşler ve Entegrasyon Bakanlığı

Baden-Württemberg

Posta kutusu 10 34 43

70129 Stuttgart

Telefon: 07 11 123-0

Faks: 07 11 123-39 99

İnternet: www.sozialministerium-bw.de

Gözden geçirilmiş baskı

Stuttgart Ocak 2019

Önsöz

Bakım ihtiyacı çoğu zaman beklenmeden ortaya çıkar. Bunun birçok sebebi vardır, örneğin bir kaza veya ağır bir hastalık. Bundan etkilenen herkesi büyük zorluklar bekler ve birçok soru ortaya çıkar. İster etkilenen kişilerin bakımını üstlenen kişiler veya ister kendisi yardıma muhtaç kişi olsun. Kime müracaat edebilirim? Gerekli desteği ve ilgiyi nerede bulabilirim? Bu ve benzer sorular en kısa sürede cevaplanmalıdır.



"Bakıma muhtaçsınız – Şimdi ne olacak?" broşürünün amacında bu konuda yardımcı olmaktır. Amaç, hasta kişilere mümkün olduğu kadar uzun süre güvenli ev ve aile ortamında kalmalarını ve büyük ölçüde kendilerinin belirlediği bir hayatı mümkün kılmaktır. Üç yeni Bakımı Güçlendirme Yasası ile kanun koyucu, hizmetleri iyileştirdi, yeni bakım ihtiyacı kavramı oluşturarak mahalli düzeyde hizmetleri somut şekilde güçlendirdi. Söz konusu destek imkânlarına dair size bir genel bakış sunmak için bu broşürde "bakım ihtiyacı" konusuna dair tüm önemli bilgilere ve bakım sigortasının hizmetlerine yer verilmiştir.

Baden-Württemberg'deki yardıma muhtaç kişilere iyi bakılması ve bakan yakınlarının veya diğer yakınındaki bakıcıların her tür desteği alması eyalet hükümeti için önemlidir.

A handwritten signature in blue ink, reading "Manne Lucha MdL". The signature is stylized and cursive.

Manne Lucha MdL
Sosyal İşler ve Entegrasyon Bakanı
Baden-Württemberg

İçindekiler:

Önsöz	3
İçindekiler:.....	4
Bakımı Güçlendirme Yasalarının Önemli İçeriklerine Genel Bakış	5
Evde Bakım ve İlgilenme	8
Yabancı Çalışanlar Tarafından Evde İlgilenme.....	14
Profesyonel Yardımcılar Tarafından Evde İlgilenme.....	16
Destekleyici Yardımcılar Tarafından Evde İlgilenme.....	22
Kısmi Yatılı ve Yatılı Bakım ve İlgilenme	25
Ayakta Bakım ve İlgilenme Maliyetleri	27
Kısmi Yatılı ve Yatılı Bakım ve İlgilenme Maliyeti	30
Bakım Sigortasının Maddi Katkıları.....	32
Bakım ve İlgilenme için Vergi İndirimleri	37
Bakım Konusuyla İlgili Bilgiler ve Danışmanlık	39
Kişisel durumunuzla ilgili sorularınız varsa,	41
Notlarım	43

Bakımı Güçlendirme Yasalarının Önemli İçeriklerine Genel Bakış

► Bakım dereceleri nedir ve yeni bakım ihtiyacı kavramının arkasında gizlenen anlam nedir?

Şimdiye kadarki üç bakım derecesinin yerini 1. Ocak 2017'den itibaren beş bakım derecesi aldı. Bu dereceler, bakım sigortasının hizmetlerinin türünü ve kapsamını bedensel, ruhi veya fiziksel zarar görmeden bağımsız olarak ilgili bireysel yeteneklere ve ihtiyaçlara uyarlamayı mümkün kılar.

Bakım derecesi bakım tekniği itibarıyla gerekçelendirilen bir raporlandırma enstrümanı yardımıyla belirlenir. Bu arada bir kişinin kendi başına gündelik ihtiyaçlarını nasıl karşılayacağı esas alınır. Beş bakım derecesi, muhtaç olmama durumunun veya yeteneklerin az zarar görmesinden (bakım derecesi 1) özel bakım taleplerini ortaya çıkaran muhtaç olmama durumunun veya yeteneklerin en fazla zarar görmesine kadar (bakım derecesi 5) derecelendirilmiştir.

Bakıma muhtaç olan tüm kişiler bakım ihtiyacının bedensel, zihinsel veya ruhi sebeplerden dolayı ortaya çıkmasına bağlı olmaksızın bakım hizmetlerini alma hususunda eşit haklara sahiptir.

► Bakım hizmetlerinin nereden talep edilmesi gerekiyor?

Bakım sigortasının hizmetleri sadece başvuru üzerine verilir. Dahil olan bir bakım sigortasındaki üyelik yasal bir sağlık sigortasına üye olunmasıyla esasen otomatik olarak bağlantılıdır. Bu sebeple bakım sigortasının hizmetlerine yönelik başvuru bu bakım sigortasında yapılmalıdır. Özel sigortası olanlar özel sigorta şirketlerine başvuruda bulunur.

► Bakım ihtiyacının tespit edilmesine yönelik rapor verme işlemi nasıl gerçekleştirilir?

Bakım sigortasının hizmetlerine başvuruda bulunulduğunda bakım sigortası, sağlık sigortasının tıp hizmetini veya diğer bağımsız bilirkişileri bakım ihtiyacının tespit edilmesine yönelik rapor vermekle görevlendirir.

Bilirkişiler bir kişinin yeteneklerini farklı yaşam alanlarında kapsamlı bir şekilde inceler. Bakıma muhtaç kişinin gündelik hayatında neleri yapabildiğini ve bu sırada yardıma ihtiyacı olup olmadığını sorarlar. Bedensel engellerin yanında ruhi veya fiziksel sınırlamaları da dikkate alırlar.

Bakım ihtiyacının oluşması için belirleyici olan, muhtaç olmama durumunun veya yeteneklerin aşağıda belirtilen altı yaşam alanında sağlık koşullarından dolayı engellenmesidir:

1. Hareket edebilme

Örneğin ilgili kişi tek başına ne kadar edebiliyor ve vücut duruşunu değiştirebiliyor?

2. Zihinsel veya iletişimsel yetenekler

Örneğin ilgili kişi gündelik hayatında yer ve zaman olarak nasıl hayatını düzenleyebiliyor? Kendi başına kararlar alabiliyor mu? İlgili kişi konuşabiliyor mu ve ihtiyaçlarını bildirebiliyor mu?

3. Davranış biçimleri ve fiziksel problemler

Örneğin ilgili kişi fiziksel sorunları nedeniyle ne kadar sıklıkta yardıma ihtiyaç duyuyor?

4. Kendi ihtiyacını karşılama

Örneğin ilgili kişi gündelik hayatında vücut bakımında, yeme ve içmede kendi ihtiyacını tek başına ne kadar karşılayabiliyor?

5. Hastalığa veya tedaviye bağlı taleplerle ve zorlanmalarla ilgili hususların tek başına üstesinden gelme

Örneğin hastalıkla ve tedaviyle, örneğin ilaç verme, sargı değişimi, ilgili hususlarda hangi desteğe ihtiyacı var?

6. Gündelik hayatın ve sosyal iletişimlerin düzenlenmesi

Örneğin ilgili kişi tek başına ne kadar günlük planını yapabiliyor veya iletişim kurabiliyor?





Söz konusu bakım derecesi bakıma muhtaç kişinin muhtaç olma durumunun veya yeteneklerinin ne derecede sınırlı olduğuna göre belirlenir. Bakım derecesi ne kadar yüksekse, bakım hizmetleri o kadar fazladır.

► **Bakım sigortasının hangi önemli hizmetleri genel bakış olarak sunulmaktadır? (ayrıntılı gösterim için bkz sayfa 24)**

Bakım derecesi	Para hizmetleri Ayakta ayda min. Euro tutarı	Maddi yardımlar Ayakta ayda maks. Euro tutarı	Destek tutarı Ayakta ayda maks. Euro tutarı (amaca bağlı)	Hizmet tutarı Tamamen ayakta ayda min. Euro tutarı
Bakım derecesi 1			125 Euro	125 Euro
Bakım derecesi 2	316 Euro	689 Euro	125 Euro	770 Euro
Bakım derecesi 3	545 Euro	1.298 Euro	125 Euro	1.262 Euro
Bakım derecesi 4	728 Euro	1.612 Euro	125 Euro	1.775 Euro
Bakım derecesi 5	901 Euro	1.995 Euro	125 Euro	2.005 Euro

Evde Bakım ve İlgilenme

► Bakımı üstlenen yakınlar için ne tür destekler sunuluyor?

Evde bakımı üstlenmeden önce, bunu üstlenebilecek durumda ve hazır olup olmadığınızı iyice düşünmeniz gerekir.

Bakımı üstlenen yakına destek için saat bazında veya tam olarak bir yardımın sunulması, destek seçeneklerinden faydalanma veya ayakta bakım hizmetinin hizmetlerinden faydalanma seçenekleri sunulmaktadır.

► Bakım kendi işe aldığınız kişiler tarafından üstlenilebilir mi?

Bakıma muhtaç kişi ve bakımı üstlenen aile olarak kısmen ya da tam olarak kendi işe aldığınız çalışanlardan yardım alabilirsiniz.

İşveren olarak, kararlaştırılan çalışma saatleri çerçevesinde bakımın nasıl yapılacağını belirleyebilirsiniz. Ancak aynı zamanda sosyal sigorta primlerini ve gelir vergisini ödemekle, çalışma saati şartlarına uymakla ve tatil hakkı vermekle yükümlüsünüz.

► Kısıtlı ve kısa süreli çalışanlar nedir?

Özel bir evde düşük ücretli çalışma, bu işten doğan çalışma ücreti düzenli olarak ayda 450 Euro'yu aşmıyorsa söz konusudur.

Çalışma sözleşmeli ya da hususi olarak en fazla üç ayla ya da 70 iş günüyle sınırlıysa (31.12.2018'e kadar geçerli) kısa süreli bir çalışma söz konusu olur. Buradan elde edilen aylık ücret 450 Euro'dan fazlaysa, yalnızca bunun meslek olarak yapılmaması durumunda kısa süreli bir iş söz konusudur.

► Kısıtlı çalışanlar için ne tür ücretlerin ödenmesi gerekiyor?

Ücrete ek olarak bir işveren özel bir evde düşük ücretli çalışma için esasen çalışma ücretinin maksimum %14,8'ini harçlara ödemelidir (sağlık ve emeklilik sigortasıyla ilgili götürü ücretleri, hastalıkta ve hamilelikte veya annelikteki masraflar için karşılama olarak katılma payları, yasal kaza sigortası katkıları ve bir götürü vergisi).

Aile kısıtlı çalışmayı bir ev kaydıyla mini iş merkezine (iletişim bilgileri aşağıdadır) bildirir. Bu, işe alan aile tarafından doldurulan, kısıtlı çalışmayı yapan kişi tarafından imzalanan ve ardından mini iş merkezine gönderilen bir formdur.

Katkılar, harçlar ve vergiler mini iş merkezi tarafından işverenin hesabından çekilir. Bu nedenle bunun için aynı zamanda bir "tahsil yetkisi" verilmesi gerekir.

► Kısa süreli çalışanlar için ne tür ücretlerin ödenmesi gerekiyor?

Kısa süreli çalışmalarda sağlık ve emeklilik sigortasıyla ilgili götürü ücretler ödenmiyor, ancak hastalık ve annelik parasının yanı sıra yasal kaza sigortası için toplam %2,8 oranında ücret alınıyor. Bu nedenle kısa süreli çalışanlar da mini iş merkezine kaydedilmeli ve kaydı silinmelidir. Ayrıca maliyeye vergilerin (gelir vergisi, dayanışma katkısı ve varsa kilise vergisi) ödenmesi gerekir.

► Kısıtlı ve kısa süreli çalışmayla ilgili sorulara kim cevap verebilir?

Alman Emeklilik Sigortası Knappschaft-Bahn-See'deki mini iş merkezi:

"Mini iş merkezi"

45115 Essen

Telefon: 0355-2902-70799

E-posta: minijob@minijob-zentrale.de

İnternet: www.minijob-zentrale.de

Kısa süreli çalışmalarda vergi kesintisiyle ilgili olarak lütfen maliye müdürlüğüne başvurun.

► Başka türlü iş ilişkileri de mümkün mü?

Elbette gerçek kişiler başka kişilerle ve istenen sürelerle iş ilişkileri kurabilir. Bu durumda genel iş hukuku kuralları geçerlidir. Bu tür çalışmalar sosyal sigorta zorunluluğuna (sağlık sigortası, bakım sigortası, emeklilik sigortası, kaza ve işsizlik sigortası) ve vergi hukukuna (gelir vergisi, dayanışma katkısı ve varsa kilise vergisi tahsilatı) tabidir.

► Bununla ilgili daha fazla bilgiyi kim verebilir?

Alman Emeklilik Sigortası size işverenin kayıt yükümlülükleri hakkında ücretsiz bir servis hattı üzerinden bilgi vermektedir:

0800-10 00 4800

► Kısa vadeli işten muaf tutulma ya da bakım süresi hakkı varmı?

Bir yakınınız akut olarak bakıma muhtaç hale gelirse, 10 iş gününe kadar işten uzak kalarak yakınınıza ihtiyaca uygun bir bakım ayarlama ya da bu süre içinde bakımını güvenceye alma hakkına sahipsiniz. Bu hak, şirketin büyüklüğüne bağlı olmaksızın mevcuttur. Bu süre içerisinde ücret tazmin ödemesi – bakım destek parası – öngörülmüştür. Bakıma muhtaç bir kişi için bakım destek parası, bakıma muhtaç kişinin bakım sigortasından talep edilebilir.

Çalışanlar, bakıma muhtaç yakın bir akrabalarına ev ortamında bakmaları durumunda altı aya kadar kısmi ya da tam olarak işten ayrılma hakkına sahiptir. 15 ve daha az kişi çalıştıran bir şirkette, hukuken bir bakım süresi hakkı yoktur. Gelir kaybını daha iyi dengelemek için bu süre içerisinde faizsiz kredi alma olanağı bulunmaktadır.

Bu kredi için Federal Aile ve Sivil Toplum Görevleri Dairesine müracaat edilebilir,

Sibille-Hartmann-Straße 2-8, 50969 Köln, Telefon: 0221-3673-0, İnternet: www.bafza.de .

Yasal işten uzak kalma ve bakım süresi nedeniyle muafiyet ya da aile bakım süresini kullanma hakkı, tüm yakın akrabaların, büyükanne ve büyükbabaların ve ebeveynlerin, kayınvalide ve kayınpederin, eşlerin, hayat arkadaşlarının, evlilik benzeri bir birliktelikteki eşlerin, kardeşlerin ve çocukların, evlatlıkların ya da bakımı üstlenilen çocukların, eşin ya da hayat arkadaşının çocuklarının, evlatlıklarının ya da bakımı üstlenilen çocuklarının, kayınvalide ve kayınpederin ve torunların bakımını kapsar. 1 Ocak 2015 tarihinden itibaren bunlara üvey ebeveynler, eşlerin kardeşleri ve hayat arkadaşlığı benzeri birliktelikler de dahil edildi.

Reşit olmayanların, bakıma muhtaç yakın akrabaların, ev dışında da olsa bakımı için de kısmi ya da tam bir muafiyet olanağı bulunuyor.

Akrabalar, bakıma muhtaç bir yakın akrabaya hayatının son döneminde evde ya da hastanede refakat etmek için yasal olarak üç ay daha az çalışma ya da tamamen işten uzak kalma hakkına sahiptir. Yukarıda anılan faizsiz kredi bu süre içinde aynı şekilde kullanılabilir.





Lütfen bu durumda gerekli düzenlemeler için işvereninize başvurun. İşvereninize bildirim süresi farklılık gösterir ve amaçlanan ara verme süresine ve türüne göre belirlenir.

Çalışanlar bildirimden itibaren – ancak en fazla ilen edilen tarihten 12 hafta öncesi için – ara verme tarihinin sonuna kadar işten çıkarma korumasına sahiptir geçerlidir. Beklentinin aksine, bir işten çıkarma durumu yaşanırsa, bunun Baden-Württemberg'de, Baden-Württemberg Gençlik ve Sosyal İşler Yerel Birliği tarafından geçerli kabul edilmesi gerekir.

Bakım süresi içerisinde sosyal güvenceyle ilgili sorularınıza sosyal sigorta taşıyıcınızdan cevap alabilirsiniz.

► Aile bakımı süresi nedir?

Aile bakım süresi, bakıma muhtaç, yakın bir akrabalarına ev ortamında en fazla 24 aylık bir süre boyunca bakan çalışanların çalışma sürelerini azaltmalarıdır. Azaltılan çalışma süresinin haftada en az 15 saat olması gerekir.

Geçimin dengelenmesi için faizsiz kredi hakkı bulunuyor. Bu kredi için

Federal Aile ve Sivil Toplum Görevleri Dairesi,

Sibille-Hartmann-Straße 2-8, 50969 Köln,

Telefon: 0221-3673-0, İnternet: www.bafza.de

adresine müracaat edilebilir.

Aile bakım süresi için işveren karşısında yasal bir hak bulunur. Ancak çalışanların mesleki eğitimi hariç olmak üzere 25 ya da daha az çalışanı olan işverenlere karşı böyle bir hak yoktur.





Lütfen bu durumda gerekli düzenlemeler için işvereninize başvurun. İşvereninize bildirim süresi farklılık gösterir. Amaçlanan ara verme süresinin türüne ve uzunluğuna ve bakım süresinden aile bakım süresine bir geçiş olup olmadığına göre belirlenir.

Çalışanlar için bildirimden itibaren – ancak en fazla ilen edilen tarihten 12 hafta öncesi için – aile bakım süresinin sonuna kadar işten çıkarma koruması geçerlidir.

Aile bakım süresi içerisinde sosyal güvenceyle ilgili sorularınıza sosyal sigorta taşıyıcınızdan cevap alabilirsiniz.



© Peter Maszlen / Fotolia

Yabancı Çalışanlar Tarafından Evde İlgilenme

► Esasen yurt dışından gelen kişiler tarafından bakım üstlenilebilir mi?

AB üyesi ülkelerden gelen işçiler için bir çalışma izni yükümlülüğü bulunmuyor. Buna göre yabancı AB vatandaşları İş ve İşçi Bulma Kurumunun izni olmadan Alman işçiler gibi istihdam edilebilir. AEB Devletleri İzlanda, Norveç ve Liechtenstein ile İsviçre için de işçi serbest dolaşım hakkı geçerlidir.

Diğer ülkelerden (diğer adıyla üçüncü devletlerden) gelen işçiler çalışma izni yetkisini içeren bir oturum unvanına ihtiyaç duyar. Bunlardan yabancılar daireleri sorumludur.

Bir yabancıya bir istihdam yürütme izni veren bir oturum unvanı esasen sadece Federal Çalışma Ajansının onayı ile verilebilir. Onay, devletler arası sözleşmelerde yasayla veya yasal yönetmelikle belirlenmişse verilebilir. Buradan, yabancı çalışanların ev işi yardımcısı olarak istihdam edilmesi için sadece belirli ülkelerden gelen kişilere izin verilebileceği sonucu çıkar (mesleki faaliyete yönelik genel bir hak bulunmuyorsa).

Federal Çalışma Ajansı aşağıdaki durumlarda bir istihdamın yürütülmesi için oturma izni verilmesini onaylayabilir,

- Yabancı kişinin çalışması nedeniyle iş piyasasında olumsuz etkiler yaşanmayacaksa,
- bu iş için uygun Alman işçiler, AB/AEB ülkelerinin vatandaşları, İsviçre vatandaşları ve işe girmek konusunda Alman işçilerle hukuken eşit olan yabancılar bulunmuyorsa (öncelik kontrolü) ve
- yabancı kişi eşdeğer Alman işçilerden daha olumsuz koşullarda çalıştırılmıyorsa.

► Yurt dışından gelen işçiler konusunda ilgili daha fazla bilgiyi nerede alırım?

Daha fazla bilgiyi internette bu adreste bulabilirsiniz

www.arbeitsagentur.de/arbeitsmarktzulassung

Genel telefonla bilgilendirme için servis no. 0228 713 2000.



© iStock.com / Fred Froese

Profesyonel Yardımcılar Tarafından Evde İlgilenme

► Hangi profesyonel yardımlar sunuluyor?

Baden-Württemberg ayakta bakım ve ilgi servislerinin yanı sıra kısmi ve tam yatılı bakım kurumlarından oluşan yoğun bir ağa sahiptir. Ayakta bakım hizmetleri, özel olarak işe alınan kişilere de danışmanlık yapar, talimat verir ve bakıma muhtaç kişilerin komple bakımı için bunlarla uyumlu hareket eder.

Ayakta bakım hizmetlerinde ve kısmi ve tam yatılı kurumlarda üç yıl eğitim alan uzman bakım kadroları (yaşlı bakıcıları ve hasta bakıcılar), bir yıl eğitim alan bakıcı yardımcılar (yaşlı bakıcısı yardımı ve hasta bakıcı yardımı) ve – gözetim ve denetim altında – devlet denetiminde bakım eğitim almayan, ancak düzenleyiciye özgü bir eğitim almış olan kişiler çalışır.

► Ayakta bakım hizmetleri nelerdir?

Bunlar, serbest hayır işi bakımının taşıyıcılarına ait ayakta hizmetler ve sosyal ve diyakoz istasyonları (AWO, Caritas, Diakonie, DRK, Paritätischer Wohlfahrtsverband üyeleri) ve özel sağlayıcıların bakım hizmetleridir. Sosyal Kanun XI. cildi 72. maddesine göre ayakta bakım hizmetleri, bakım sigortalarına ait bakım sözleşmesiyle belirlenen bir bakım onayına sahip olmalıdır (izin verilen ayakta bakım kurumu).

► Ayakta bakım hizmetleri hangi hizmetleri sunar?

Evde bakım yardımı – Bakım hizmeti ödemesi

- Bedenle ilgili bakım önlemleri
- Bakıma yönelik ilgi önlemleri
- Ev işlerinde yardım

Tedavi bakımı

► Evde bakım yardımı nedir

Bedenle ilgili bakım önlemleri örneğin aşağıdakiler kapsar:

- Yıkama, duş alma ve banyo yapma
- Ağız/Diş bakım
- Saç tarama, tıraş etme
- Yiyeceğin ağza uygun hazırlanması ya da yedirilmesi
- Kendi başına ayağa kalkma ve yatağa gitme
- Giyinme ve soyunma
- Evden çıkma ve tekrar eve gitme

Bakıma yönelik ilgi önlemleri örneğin şunlardır:

- Günlük hayat yapısının geliştirilmesi ve sürdürülmesi
- Gündüz/gece ritmine uyulması konusunda destek hizmetleri
- Mekansal ve zamansal oryantasyon desteği
- Gezintiler
- Sosyal temas kurarken destek

Ev işlerinde yardım örneğin şunlardır

- Günlük ihtiyaç malzemelerinin alışverişinin yapılması
- Yemek pişirme
- Bulaşık yıkama
- Evin temizlenmesi ve düzenlenmesi
- Çamaşırın ve kıyafetin değiştirilmesi
- Çamaşır yıkama
- Hizmetlerden yararlanma desteği (zanaatkârlar, ev yardımcıları)

► Tedavi bakımının hizmetleri nelerdir?

Doktor tarafından talep edilen tıbbi önlemlerin tıbbi tedavinin ev (ayakta) bölgesinde devam etmesi ve sağlanması amacıyla uzman bakım personeli tarafından yerine getirilmesi.

► Evde hasta bakımının hizmetleri nelerdir?

Sigortalılar, tıbbi tedavinin amacına ulaşılması için gerekirse evlerinde veya ailelerinde "doktor talimatıyla" tıbbi tedavinin yanında, uygun bakım kadrolarından evde hasta bakımı, tedavi bakımı alırlar. Bir sağlık sigortasının tüzüğü, sağlık sigortasının evde hasta bakımı olarak tedavi bakımına ek olarak temel bakım ve ev işleriyle ilgili bakımın da yapılacağına karar verebilir.

Sağlık sigortası bu sırada temel bakım ve ev işleriyle ilgili bakımın süresini ve kapsamını belirleyebilir. Hastane bakımının gerekli olduğu ama yapılamadığı ya da evde hasta bakımıyla bundan kaçınıldığı ya da kısaltıldığı özel durumlarda, evde hasta bakımı istisnai durumda gerekli temel bakım ve hasta bakımının yanı sıra evle ilgili bakımı da kapsar. Bu hak, hastalık başına dört hafta için geçerlidir.



© Gina Sanders / Fotolia

► Yakınlar nerede eğitim alabilir?

Bakım sigortaları ücretsiz bakım kursları sunuyor. Bu kursların amacı, ilgili kişinin gündelik bakımda bireysel ihtiyaçlarını iyi bir şekilde karşılayabilmesi için tek başına bakımı gerçekleştirmeye yönelik beceriler kazandırmaktır.

► Engel bakımı nedir?

Bakıcı tatil, hastalık ya da başka nedenlerle işe gelemmezse, bakım kasası yedek bakıcıyla ilgili belgelenen masrafları karşılar.

Bunun koşulu, bakıma muhtaç kişinin ilk kez engel çıkmadan önce kendi ev ortamında altı ay boyunca bakılmış olması ve bakıma muhtaç kişinin engelle karşılaştığı zamanda en azından bakım derecesi 2 ile derecelendirilmiş olmasıdır.

Takvim yılı başına en fazla altı hafta engel bakımı toplam hakkı vardır. Bakım kasası bunun için en fazla 1.612 Euro ödemektedir. Bakım yatılı bir kurumda yapılıyorsa, bakım kasası, bakımla ilgili masrafları en fazla bu tutara kadar karşılar.

Buna ilave olarak bu tutar, henüz kullanılmamış kısa süreli bakım hakkının maks. yarısı oranıyla (806 Euro) maks. 2.418 Euro'ya yükseltilebilir. Bakım parası, son olarak engel bakımı başlamadan önce ödenen tutarın en fazla yarısı oranında ödenmeye devam eder. Ancak ödeme takvim yılı başına altı haftayla sınırlıdır.

Akrabalar ya da ikinci dereceye kadar akrabalar ya da evde yaşayan kişiler yedek bakıcılığı üstlenirse, ispatlanmak suretiyle en fazla ilgili bakım derecesinin altı haftasına kadar olan bakım parası tutarındaki masraflar bakım sigortası tarafından ödenebilir. Yedek bakıcının masrafları daha yüksekse (örneğin yol masrafı) ya da bakım faaliyeti gelir elde etme amaçlıysa, bakım sigortası yılda 1.612 Euro'ya kadar ödeme yapabilir.

► Servis merkezleri/ajansları nelerdir?

Hizmet merkezleri/ajansları, ev işi yardımcılarıyla kendileri sözleşme yapar ve bunları özel konutlara gönderir. Böylece işveren olarak özel konutun yerini alırlar. Özel konut tam olarak kendi ihtiyaçlarına uygun ev işi hizmetlerini, saatlik olarak merkezle kararlaştırabilir ya da kısmen bazı sabit çerçeveli hizmet paketlerini (bahar temizliği, pencere temizliği, yemek hazırlanması vs.) seçebilir.

Bu durumda özel konutun sosyal sigorta primlerinin ya da vergilerin ödenmesiyle bir ilgisi olmaz. Hizmet merkezleri/ajansları, ev yardımcısının tatillerinde ya da hastalık durumlarında yedek eleman bulur. Gönderilen ev işi yardımcılarının güvenilir olduğu konusunda garanti verirler.

Hizmet merkezlerinin/ajanslarının bir bölümü yalnızca aracı ajans olarak faaliyet gösterir. Özel konut işveren olmaya devam eder ama buradan doğan yükümlülükleri (ev işi yardımcısının kaydı ve kaydının silinmesi, sosyal sigorta primlerinin hesaplanması) ajans üstlenir. Hizmet merkezlerinin/ajanslarının, örneğin hayır kurumları, ev kadınları birliği, özel taşıyıcılar gibi farklı taşıyıcıları vardır ve merkezleri yurt içindedir.

► "Yoğun zamanlı bakım" ve "yirmi dört saat bakım" nedir?

Belli ayakta bakım hizmetlerinin taşıyıcıları, bir bakım evi hizmetinin fiyat seviyesine denk ya da hatta biraz daha hesaplı olan zaman yoğun bakım hizmetleri seçeneklerine sahiptir. Burada, ana dilinizi konuşan, mesleki kriterlere göre seçilmiş kişiler söz konusudur. Bu şekilde bakım hizmetleri tarafından uzmanca bir gözetim sağlanır.

► AB üye ülkelerinden sağlayıcılardan bakım hizmeti alınabilir mi?

AB üye devletlerinden işverenler, hizmet özgürlüğü çerçevesinde Almanya'da da kendi çalışanlarıyla faaliyet gösterebilir. Doğu Avrupalı bakım ve ikmal hizmetleri bu nedenle iş ve hizmet sözleşmeleri çerçevesinde Alman evlerinde bakım hizmetleri ve ev işi ikmal yapabilir. Ancak bunun ön koşulu, yabancı işverenin kendi iş gücünün görevi yerine getirmek için nasıl faaliyet göstereceğini belirlediği bir görevin söz konusu olmasıdır.

Ancak gönderilen iş gücü bakıma muhtaç kişinin evinde konaklarsa ve beslenirse ve buradan talimat alırsa, bakıma muhtaç kişi gerçek işveren haline gelir. Bu durumda yabancı işçilerin çalıştırılmasıyla ilgili genel kurallara geçerlidir.

► Bağımsız kuruluşlardan bakım hizmeti alınabilir mi?

AB üye devletlerinin yurttaşları, yerleşim serbestliği çerçevesinde Almanya'da serbest meslek faaliyetinde bulunabilir. Ancak bu durumda, "girişimci" bakım yapılacak bir ailede konaklarsa ve ihtiyaçlarını karşılarsa, bağımlı bir iş ilişkisi olduğu kabul edilmelidir. Bu durumda burada da yabancı işçilerin çalıştırılmasıyla ilgili genel kurallara geçerlidir.

Destekleyici Yardımcılar Tarafından Evde İlgilenme

► Yakınların yükünü hafifletmek için bakıma muhtaç kişilere bakılabilir mi?

Baden-Württemberg'de birçok yerde yardıma muhtaç kişilerin, örneğin haftada bir öğleden sonra kendi evinin dışında veya gerektiğinde de evinde bakımının yapılabilirdiği ek destek seçenekleri mevcuttur. Bakım maliyetleri, bakım sigortasının ödeme tutarıyla karşılanabilir. Bakım dereceleri 1 ve 5 arasındaki bakıma muhtaç kişiler ayda 125 Euro'ya kadar bir destek tutarı hakkına sahiptir. Bu tutar amaca bağlı olarak aşağıda belirtilenler için kullanılabilir:

- Gündüz veya gece bakım hizmetleri,
- Kısa süreli bakım hizmetleri,
- Sosyal Kanun XI. cildi 36. maddesine göre ayakta bakım servisinin hizmetleri, bakım dereceleri 2 ve 5 arasında ise kendi ihtiyacını karşılama alanında hizmetler yoktur,
- Gündelik hayatta destekle ilgili eyalet hukukuna göre kabul görmüş teklif hizmetleri.

Bakım dereceleri 2 ve 5 arasında olan bakıma muhtaç kişiler takvim ayı içerisinde bakım hizmeti ödemesini tüketmemişlerse, kullanılmayan tutarı – bakım hizmeti ödemesi hakkının en fazla %40'ına kadar –ayrıca gündelik hayatta destekle ilgili eyalet hukukuna göre kabul görmüş teklifler için kullanabilir (değişim hakkı). Değişim hakkının verilip verilmeyeceğini ve hangi miktarda verileceğini bakıma muhtaç kişinin bakım sigortasından öğrenin.

► Evde bakımı kolaylaştıracak başka hizmetler de var mı?

Birçok ayakta bakım servisi, kendileri ya da başka üstlenicilerle işbirliği içinde başka hizmetler de veriyor, örneğin:

- Gündelik hayatta destek seçenekleri,
- Alışveriş hizmeti,
- mobil yiyecek,
- sürücü hizmeti,
- acil ev çağırısı,
- bakım yardımı danışmanlığı,
- oturma ve gecele nöbeti,
- konut danışmanlığı.

► Komşu yardımları nedir?

Seçenekler, örneğin ev işlerinde saatlik yardımlar veya yalnız yaşayan kişilere bakım yardımı, alışverişlerin yapılması, refakat ve iletişim servisleri, gece nöbetleri.

► Ayakta bakım yapılan ev grupları nedir?

Sosyal Kanun'un XI. cildi uyarınca, düzenli olarak en az üç bakıma muhtaç kişi ortak bir konutta, ortak olarak organize edilen bakım hizmetinden yararlanmak için bir arada yaşıyorsa bir ev grubu söz konusudur. Bir ortak konutla ilgili konsept geliştirme aşamasında, yerel bakım destek noktalarıyla bölgeden sorumlu sağlık ve bakım sigortalarıyla ve alt yurt denetim kurumuyla ve şehir ve taşra bölgelerindeki yaşlı yardım planlamasıyla erkenden bağlantı kurulması tavsiye edilir.

► Teknik yardım kullanma olanağı var mı?

Bugün bile sayıları gittikçe artan, ikna edici asistan teknoloji seçenekleri (AAL) bulunuyor. Bunların kullanılması bakımı destekleyebilir ve insanların daha uzun süre güvenli, konforlu ve bağımsız olarak ikamet edilen ortamda yaşamasına olanak sağlayabilir. Seçenekler aydınlatma ya da ısıtmanın otomatik kumandasından ocak ya da ütünün emniyete alınmasına ve geceleri tualete giderken yumuşak bir ışığın yanmasını sağlayan küçük hareket sensörlerine kadar uzanıyor. Sensörler aynı zamanda tehlikeli durumların (örneğin düşme ya da bunama hastalarının kaçması) tanınmasına ve hatta engellenmesine de yardımcı olabiliyor. Acil çağrı sistemleriyle hızlı yardım önlemleri harekete geçirilebiliyor. Hayati parametreler kontrol edilebiliyor ve karmaşık uzaktan tıbbi müdahale servisleri, ağır bir hastalıkta bile kendi dört duvarınızın içinde sürekli tıbbi bakıma olanak sağlıyor.

► Bir kaçış koruması kullanılabilir mi?

Bakıma muhtaç kişinin bu önlemi kabul etmesi gerekir. Onay verebilecek durumda değilse, bakıma muhtaç kişinin ikamet ettiği yerde yetkili bakım mahkemesinden (sulh hukuk mahkemesi) bir hakim izni alınması gerekir.

► Bakım derecesi olmayan insanlar için de geçici bakım var mı?

İnsanların, örneğin bir ameliyattan sonra veya ağır bir hastalıktan sonra bakım sigortası kapsamında bakıma ihtiyacı olmaksızın geçici olarak bakıma ihtiyaç duydukları durumlarda yasal sağlık sigortasının yeni hizmeti olarak geçici bir bakım hizmeti vardır. Sigortalılar, dört haftalık bir zaman dilimine kadar temel bakım ve evde hasta bakımı kapsamında ev işlerinde bakım ile ev işi yardımı talep etme hakkına sahiptir. Hizmet başladığında on iki yaşın altında veya engelli olan ve yardıma muhtaç olan çocuklar evde varsa, ev işleri yardımı 26 haftaya kadar uzatılabilir. Bu hizmetler yeterli gelmediğinde her takvim yılı için sekiz haftaya kadar kısa süreli bir bakım kurumuna kabul edilme hakkı vardır. Sağlık sigortası yılda 1.612 Euro tutarına kadar bakım, ilgilenme ve tedavi bakımı masrafına müdahil olur

Kısmi Yatılı ve Yatılı Bakım ve İlgilenme

► Gündüz bakım kurumları nedir?

Akşamları ve geceleri kendi evlerinde bakılabilen bakıma muhtaç insanlar gündüz bakım kurumlarında bakım ve ilgi görüyor. Gündüz bakımının programına ortak öğünlerin ve gerekli bakımın yanında meşgale terapisi seçenekleri (şarkı söylemek, el işleri ve geziler) ve de aktifleştirme yardımları (jimnastik, hafıza antrenmanı ve günlük işlerin tekrar öğrenilmesi ve alıştırılması) dahildir.

Kolay ulaşılabilen bu kurumlar genelde Pazartesi ile Cuma günleri arasında, saat 8 ve 17 arasında açıktır ve misafirlerini evlerinden alan ve evlerine geri götüren araç servisleri vardır.

Birçok gündüz bakım kurumunda, görüşmeye bağlı olarak ihtiyaca uygun bakım saatleri, aynı zamanda hafta sonu bakımı da mümkündür.

► Gece bakımı nedir?

Gece bakım kurumlarının programı, gündüz bakım kurumlarının programına benzer. Ancak farklı bir gündüz-gece ritmi olan misafirlerin ihtiyaçlarına göre düzenlenmiştir. Gece bakımı programına, eğlenceli aktivitelerin ve etkinleştirici yardımların yanında rahatlatıcı seçenekler de dahildir.

► Bakım yurdu nedir?

Bakım yurdu, artık yalnız yaşayamayan ya da yaşamak istemeyen bakıma muhtaç kişilere, yirmi dört saat ilgi ve bakım sunar. Genelde kurum sakinleri odalarını ya da dairelerini kendi mobilyalarıyla ve kişisel eşyalarıyla döşer. Hizmet kapsamına şunlar dahildir:

- Konaklama
(oda duruma göre gerekli tam donanım, sıhhi tesisatlar, grup odalarının kullanımı, yemek salonu, konut temizliği, çamaşır yıkama),
- Beslenme
(kahvaltı, öğle yemeği, ikindi kahvesi, akşam yemeği ve içecekler),
- Bakım ve ilgi.



© kzenonpremium / Fotolia

Ayakta Bakım ve İlgilenme Maliyetleri

► Ayakta bakım ve ilgilenmeyle ilgili örnek bir hesap var mı?

Ayakta bakım ve ilgide hizmet modülleri o kadar çok katmanlıdır ki, bu bilgilendirme çerçevesinde anlatılması mümkün değil. Sosyal Kanun XI cildi, 89. maddesi uyarınca ödeme anlaşmasının esas alındığı aşağıdaki örnek bir fikir vermektedir. Bir bakım servisi bakım sigortalarıyla bundan farklı bir anlaşma yapıyorsa, farklı tutarlar ortaya çıkabilir.

Örnek: Bakım derecesi 4 olan bakıma muhtaç bir kişi bakım sigortasının aylık 1.612 Euro'luk bakım hizmeti ödemesini alma hakkına sahiptir. Yakınlar çalışıyor ve esasen ancak akşamları saat 18'den sonra ve hafta sonları bakımı üstlenebiliyor, bu yüzden bir bakım servisini görevlendiriyorlar.

Bu bakım servisi, evde bakım yardımı kapsamında sabahları kapsamlı vücut bakımını ve akşamları transfer/giydirme/soyma işlemi haftanın yedi günü üstleniyor. Bunun için söz konusu hizmet paketlerinin ve ayın tüm günlerinin ortalama değerinin maliyet esasına göre aşağıdaki masraflar tahakkuk eder (30,42 gün):

1. hizmet paketi (kapsamlı vücut bakımı)	
27,50 Euro x 30,42 gün =	836,55 Euro
3. hizmet paketi (transfer/giydirme/soyma işlemi)	
9,80 Euro x 30,42 gün =	298,12 Euro
Yol ücreti (görev başına ödenebilir)	
3,91 Euro x 30,42 gün x 2 görev =	237,88 Euro
Hafta sonu ek ücreti (görev başına ödenebilir)	
2,55 Euro x 4 Pazar günü x 2 görev =	20,40 Euro
1,69 Euro x 4 Cumartesi günü =	6,76 Euro
Eğitim ücreti (görev başına ödenebilir)	
0,52 Euro x 30,42 gün x 2 görev =	31,64 Euro
Ayda toplam	1.431,35 Euro





Böylece bu masraflar şu anda azami 1.612 Euro olan bakım hizmeti ödemesiyle karşılanabilir. Bakım hizmeti ödemesinin sadece %88,79'unu harcamışsa, bakıma muhtaç olan kişinin daha 81,61 Euro bakım parasına ihtiyacı vardır (=728 Euro x %11,21).

► Mobil bir acil ev çağrısının fiyatı nedir?

Mobil acil ev çağrısı sistemi sayesinde bakım servisi ek görevlere hazırdır. Deneyimlere göre bunun için aylık 100 ile 200 Euro arası bir maliyet çıkmaktadır.

► Mobil bir menü servisinin fiyatı nedir?

İhtiyaç halinde mobil bir menü servisi sunulabiliyor. Öğün başına maliyet yaklaşık 6 - 8 Euro oluyor.

► Ev işi yardımının fiyatı nedir?

Ev işlerinde ilave hizmetler için düzenli bir yurt içi ev işi yardımcısı saat başına ya da tam zamanlı olarak işe alınabilir. Bunun maliyeti 400 ile 1.800 Euro arasındadır.

► Gece nöbetinin fiyatı nedir?

Genel bir fiyat vermek mümkün değil, çünkü durumun gerektirdiklerine göre belirleniyor. İş hukuku kurallarının ve sosyal sigorta primlerini ve gelir vergisini ödeme yükümlülüğünün dikkate alınması, çalışma saati şartlarına uyulması ve tatil izni verilmesi gerekiyor.

► 24 saat bakımın fiyatı nedir?

Burada da durumun gereklerine göre belirlenen genel bir fiyat verilmesi mümkün değil (Stuttgart'taki deneyimlere göre belirlenen değer: Ayda yaklaşık 4.000 Euro). İş hukuku kurallarının ve sosyal sigorta primlerini ve gelir vergisini ödeme yükümlülüğünün dikkate alınması, çalışma saati şartlarına uyulması ve tatil izni verilmesi gerekiyor.

Tam gün bakım için işe alınan kişiler, bakıma muhtaç kişiyle uzun süre aynı evde yaşarsa ve iş ve boş zaman arasında kesin bir ayırım yapılması mümkün değilse, çalışma saati kanununun bir istisna düzenlemesi uygulanabilir. Hazır bulunan zamanların çalışma saati olarak değerlendirilmesi gerekmez. Ancak bakım, örneğin çok uzun çalışma saatleri ya da ağır bedensel faaliyetler yüzünden aşırı zorlanmaya ya da sağlık sorunlarına yol a mamalıdır. Uzman bakım hizmetleri verilemez.

24 saatlik bir bakım organize edilmeden önce, çok kritik gündüz ve gece saatlerinde bir bakımın yeterli olup olmadığı değerlendirilmelidir.

Kısmi Yatılı ve Yatılı Bakım ve İlgilenme Maliyeti

► Gündüz/gece bakımında bakım ve ilgi için örnek bir hesap var mı?

Gündüz/gece bakımında Baden-Württemberg'de günlük olarak ortalama şu bakım maliyetleri ortaya çıkar:

(Uyarı: Aşağıdaki değerler sadece referans değer olarak görülmelidir)

Bakım derecesi 1 29,25 Euro

Bakım derecesi 2 37,50 Euro

Bakım derecesi 3 44,98 Euro

Bakım derecesi 4 52,41 Euro

Bakım derecesi 5 56,03 Euro

Konaklama ve bakım maliyetleri, yatırım maliyetleri ve eğitim ücreti içerisinde mevcut değildir.

► Bakım yurdunda bakım için örnek bir hesap var mı?

Baden-Württemberg'de bakım yurdunda günlük olarak ortalama şu bakım maliyetleri ortaya çıkar:

(Uyarı: Aşağıdaki değerler sadece referans değer olarak görülmelidir)

Bakım derecesi 1 39,77 Euro

Bakım derecesi 2 50,40 Euro

Bakım derecesi 3 66,58 Euro

Bakım derecesi 4 83,42 Euro

Bakım derecesi 5 90,99 Euro





2017'den beri her tam yatılı bakım kurumunda kurumda standart olarak bakıma bağı bir katılım payı vardır. Bunun anlamı: Bir ve aynı kurum içerisinde bakım dereceleri 2 ve 5 arası olan sakinlerin bakıma bağı katılım paylarında artık fark yoktur.

Kurumda standart olan katılım payı Baden-Württemberg'de aylık ortalama 739,84 Euro'dur.

Yatılı alanda ödeme tutarları, bakım derecesi 2 ve 5 arasında kurumda standart olan katılım payı ile ortalama olarak ortaya çıkan masrafı kapatacak şekilde kademelendirilmiştir.

Konaklama ve bakım maliyetleri, yatırım maliyetleri ve eğitim ücreti içerisinde mevcut değildir.

► **Aylık ödenecek olan bakım yurdu masraflarında hangi hizmetler dahildir?**

- İlgilenme masrafları, tıbbi tedavi bakımı hizmetleri için masrafları dahil olmak üzere bakımla ilgili masraflar,
- İlave bakım hizmetleri,
- Konaklama ve beslenme,
- Ev işi desteği,
- Binanın yapımı ve bakımı için ve donatılması için yatırım masrafları

Ek hizmetler, örneğin giysilerin kimyasal temizliği ve dikim servisi için ek ücret alınır.

Bakım Sigortasının Maddi Katkıları

► ... evde bakımda?

Bakım parası:

	Aylık
Bakım derecesi 1	--
Bakım derecesi 2	316 Euro
Bakım derecesi 3	545 Euro
Bakım derecesi 4	728 Euro
Bakım derecesi 5	901 Euro

Bakım hizmeti ödemeleri:

	Aylık maks.
Bakım derecesi 1	--
Bakım derecesi 2	689 Euro
Bakım derecesi 3	1298 Euro
Bakım derecesi 4	1612 Euro
Bakım derecesi 5	1995 Euro

Evde bakım yardımı, yani bakım hizmeti ödemesi ay içerisinde tamamen harcanmadığında bakıma muhtaç kişi başına ilave bir bakım parasına hak kazanır (kombinasyon hizmeti). Miktar, hak kazanılan azami tutar ve gerçekten talep edilen bakım hizmeti ödemesi arasındaki nispetten hesaplanır.

► ilave destek hizmetinde nasıldır?

Evde bakılan bakıma muhtaç kişiler ayda 125 Euro düzeyinde bir destek tutarı hakkına sahiptir. Bu tutarın amacı bakıma muhtaç kişiye, bakımı üstlenen yakına ve nispeten yakınındaki kişilere destek olmaktır.

Tutar, gündüz ve gece bakımı, kısa süreli bakım hizmetleri, ayakta bakım hizmetleri (bakım dereceleri 2 ve 5 arasında, ancak kendi ihtiyacını karşılama alanındaki hizmetlerde değil) ve gündelik hayatta destekle ilgili eyalet hukukuna göre kabul görmüş teklif hizmetleri için amaca uygun olarak kullanılmalıdır.

Destek tutarı, bakım sigortasının diğer hizmetlerine ilave olarak evdeki bakımda verilir. (Tamamen) Harcanmamış tutarlar söz konusu takvim yılı içerisindeki sonraki aylara veya takvim yılının sonunda takip eden takvim yarı yılına devredilebilir.

En az bakım derecesi 2'de olan evde bakılan bakıma muhtaç kişiler, Sosyal Kanunun XI. cildi 36. maddesine göre bakım hizmeti ödeme bütçesinin %40'ını ilave olarak gündelik hayatta destek seçenekleri için kullanabilir. Bu durum ancak, söz konusu ay içerisinde ayakta bakım hizmeti ödemesi alınmadığında geçerli olur (değişim hakkı).

Değişim hakkının verilip verilemeyeceğini ve hangi miktarda verileceğini bakıma muhtaç kişinin bakım sigortasından öğrenin.

► ... ayakta bakım yapılan ev gruplarında nasıldır?

Ayakta bakım yapılan en gruplarındaki bakıma muhtaç kişiler ayakta bakım hizmeti ödemelerinin veya bakım parasının yanında ilave olarak götürü bir ev grubu katkısı alır.

Bu katkı aylık 214 Euro'dur. Ödeme, organizasyon için kendi sorumluluğunda olarak kullanılması ve ev ortaklığında bakımın güvenceye alınması için verilir.

Katkının ödenmesinin koşulu, ev grubunda en az üç ve en fazla 12 kişinin ortak organize edilen bakım ikmali için birlikte yaşaması ve bunların en az üç tanesinin bakıma muhtaç olmasıdır. Genel olarak organizasyon, idari, ilgi ya da toplumsal hayatı teşvik eden faaliyetleri gerçekleştirecek ya da ev işlerinde destek olacak bir kişinin görevlendirilmiş olması da zorunludur.

► ... gündüz ve gece bakımında?

Gündüz/Gece bakımı (kısmi yatılı bakım) altında, bir bakım kurumunda gün akışı içerisinde zaman zaman kalınması anlaşılır. Gündüz ve gece bakımının hizmetleri, ayakta bakım hizmeti ödemesinin veya bakım parasının yanında talep edilebilir.

	Aylık maks.	
Bakım derecesi 1	125 Euro	kullanılabilir destek tutarı (amaca bağlı)
Bakım derecesi 2	689 Euro	
Bakım derecesi 3	1.298 Euro	
Bakım derecesi 4	1.612 Euro	
Bakım derecesi 5	1.995 Euro	

► ...kısa süreli bakımda?

	Aylık maks.	
Bakım derecesi 1	125 Euro	kullanılabilir destek tutarı (amaca bağlı) aylık
Bakım derecesi 2-5	1.612 Euro	yıllık

Bunun koşulu, evde bakımın geçici bir süre içerisinde, örneğin bakıma muhtaç kişinin yatılı tedavisinin akabinde ya da diğer kriz durumlarında yapılamaması ya da gerekli kapsamda yapılamaması ve kısmi yatılı bakımın yeterli olmamasıdır.

Kısa süreli bakım sekiz hafta süreye kadar ve takvim yılı içerisinde 1.612 Euro değerine kadar talep edilebilir. Kısa süreli bakımdan hemen önce bakım parası alındığında, o zamana kadar alınan bakım parasının yarısı kısa süreli bakım boyunca sekiz haftaya kadar verilmeye devam edilir.

Buna ilave olarak gerekirse henüz talep edilmemiş engelli bakımı araçlarından 1.612 Euro'ya kadar kısa süreli bakım için yararlanılabilir. Bundan kısa süreli bakım için maksimum 3.224 Euro'luk bir ödeme hakkı ortaya çıkar.

► ...bir bakıcı hastalık, izin ya da başka nedenlerle geçici olarak bakımı üstlenemezse?

Bakıcı tatil, hastalık ya da başka nedenlerle işe gelemmezse, bakım kasası yedek bakıcıyla ilgili belgelenen masrafları karşılar.

Bunun koşulu, bakıma muhtaç kişinin ilk kez engel çıkmadan önce kendi ev ortamında altı ay boyunca bakılmış olması ve engelle karşılaştığı zamanda en azından bakım derecesi 2 ile derecelendirilmiş olmasıdır.

Takvim yılı başına en fazla altı hafta engel bakımı toplam hakkı vardır. Bakım kasası bunun için en fazla 1.612 Euro ödemektedir. Bakım yatılı bir kurumda yapılıyorsa, bakım kasası, bakımla ilgili masrafları en fazla bu tutara kadar karşılar.

Buna ilave olarak bu tutar, henüz kullanılmamış kısa süreli bakım hakkının maks. yarısı oranıyla (806 Euro) maks. 2.418 Euro'ya yükseltilebilir. Bakım parası, son olarak engel bakımı başlamadan önce ödenen tutarın en fazla yarısı oranında ödenmeye devam eder. Ancak ödeme takvim yılı başına altı haftayla sınırlıdır.

Akrabalar ya da ikinci dereceye kadar akrabalar ya da evde yaşayan kişiler yedek bakıcılığı üstlenirse, ispatlanmak suretiyle en fazla ilgili bakım derecesinin altı haftasına kadar olan bakım parası tutarındaki masraflar bakım sigortası tarafından ödenebilir. Yedek bakıcının masrafları daha yüksekse (örneğin yol masrafı) ya da bakım faaliyeti gelir elde etme amaçlıysa, bakım sigortası yılda 1.612 Euro'ya kadar ödeme yapabilir.

► ...tam yatılı bakımda?

Aylık

Bakım derecesi 1	125 Euro
Bakım derecesi 2	770 Euro
Bakım derecesi 3	1.262 Euro
Bakım derecesi 4	1.775 Euro
Bakım derecesi 5	2.005 Euro

► ... kişisel ev ortamının iyileştirilmesi için?

Evdeki bakıma imkân veren, kolaylaştıran ya da tekrar mümkün olduğu kadar bağımsız bir hayat sürülmesini sağlayan uyarılama önlemleri için bakım derecesi 1-5 olan bakıma muhtaç kişiler 4.000 Euro'ya kadar bir ek ücret alabilir. Birden çok hak sahibi birlikte oturuyorsa, tutar 16.000 Euro'ya kadar çıkabilir.

► Bakım yardımı kaynaklarının aylık ek ödemesinin nereden talep edilmesi gerekiyor?

Bakım yardımı kaynakları bakıma muhtaç kişinin bakımını kolaylaştırır, şikayetlerini azaltır ya da daha bağımsız bir hayat sürmesine imkân verir. Bakım sigortanız tüketim ürünleri, örneğin dezenfektanlar ya da tek kullanımlık eldivenler için 40 Euro'ya kadar katkıda bulunuyor. Teknik bakım malzemelerinde, örneğin hareketlilik yardımlarında ya da bakım yataklarında, bakıma muhtaç kişiler 18 yaşından itibaren, %10 ancak en fazla 25 Euro katkıda bulunmak zorundadır. Ancak genelde bu tür yardımcı malzemeler ödünç olarak verilmektedir. Lütfen ayrıntılar için bakım sigortanıza başvurun.

► Ödemeler tükendiğinde ödemeyi kimin yapması gerekiyor?

Bakım sigortasının ödemeleri yetmiyorsa, ödemelerin prensipte bakıma muhtaç kişinin gelirinden ve varlıklarından karşılanması gerekiyor. Bu da yetmezse, sosyal yardım devreye girer. Belli koşullar altında yakın akrabalar geçimi sağlamakla yükümlüdür. Ayrıntılı bilgileri şehrinizde ya da bölgenizde sizden sorumlu sosyal kurumdan alabilirsiniz.

Bakım ve İlgi için Vergi İndirimleri

► ... evdekiler kendileri yarı zamanlı olarak birini işe alırsa?

Kısıtlı çalışmada (yarı zamanlı iş) gelir vergisi başvuru üzerine toplam masrafların %20'si oranında (çalışma ücreti artı götürü kesintiler ve katkılar), ancak en fazla yılda 510 Euro azalır. Maliyeye sunulmak üzere yarı zamanlı iş merkezinin verdiği belge yeterlidir.

► ... aile kendisi sosyal sigorta yükümlülüğü olan, ev işine yakın bir çalışma için bakıcı alırsa? veya ... aile bir servis ajansı ya da bir bakım servisi görevlendirirse?

Gelir vergisi başvuru üzerine harcamaların %20'si oranında, en fazla yılda 4.000 Euro azalır.

İndirime konu olabilen harcamalar arasında şunlar bulunur

- Bir bakıcının çalıştırılması durumunda:
Brüt maaş ya da çalışma ücreti ve sosyal sigorta primleri, vergiler (gelir ve kilise vergisi artı dayanışma katkısı), harcama dengeleme kanununa (U1 ve U2) göre harçlar ve kaza sigortası primleri.
- Bir servis ajansı ya da bir bakım servisi görevlendirildiğinde:
ayrı olarak fatura edilen çalışma ve yol ücretleri.

Masraflar ve nakit olmayan ödemeler, maliye müdürlüğünün talebi üzerine belgelenmek zorundadır. Nakit olarak ödenen masraflar için vergi indirimi yapılmaz.





Bakım, bakılacak kişinin evinde de yapılabilir. Bakım sigortasından sağlanan hizmetlerin sadece ve amaca bağlı olarak bakım ve ilgilenme hizmetleri için ve ev işlerine dair hizmetler için verildiği hesaba katılmalıdır (bunlar, özellikle Sosyal Kanun'un XI cildi 36. maddesine göre bakım hizmeti ödemeleridir ve Sosyal Kanun'un XI cildi 45b maddesine göre olan destek tutarıdır). Sosyal Kanun'un XI cildi 37. maddesine göre bakım sigortasının hizmetleri (bakım parası) ise hesaba katılmamalıdır, çünkü bunlar profesyonel bakım hizmetleri için amaca bağlı olarak belirlenmemiştir. Götürü bakım tutarı (924 Euro) kullanılırsa, bakım masrafları için vergi indirimi yapılmaz.



...aciz kişilerin bakımında?

Aciz bir kişinin evde bakımı için vergi indirimi sağlayan 924 Euro'luk götürü bakım tutarı takvim yılı içinde kullanılabilir. Bu anlamda aciz kişi, Sosyal Kanun'un IX cildi uyarınca ya da destek müdürlüğünün bildiriminde ya da bakım derecesi 4 ve 5'e kademelendirilmesine göre kimliğinde "H" işareti olan kişidir. Bakım sigortasından sağlanan hizmetler (özellikle Sosyal Kanun'un XI cildi 37. maddesine göre bakım parası) bu arada hesaba katılmalıdır. Götürü bakım tutarından yararlanılırsa, aynı bakım hizmeti için ayrıca bir vergi indirimi yapılamaz.

Masraflar ve nakit olmayan ödemeler, maliye müdürlüğünün talebi üzerine belgelenmek zorundadır. Nakit olarak ödenen masraflar için vergi indirimi yapılmaz.

Bakım Konusuyla İlgili Bilgiler ve Danışmanlık

► Bakım destek noktası nedir?

Tavsiye ve yardım almak isteyen kişiler, bir bakım destek noktasından bakım öncesi ve ortak ya da bakım ihtiyacıyla ilgili tüm sorularına ücretsiz, kapsamlı ve bağımsız bilgi ve danışmanlık alabilir. Baden-Württemberg'de tesis edilen bakım destek noktaları farklı konseptlere göre çalışır. Örneğin yalnızca merkezi bir başvuru olan bakım destek noktaları vardır. Başka bakım destek noktaları, görevlerini yapmak için belediyelerle işbirliğine gitmiştir. Aynı zamanda beldelerde görüşme saatleri sunan bakım destek noktaları vardır. İlgili bakım destek noktasının hangi konsepti izlediği genelde ilgili kaymakamlıktan ya da ilgili belediyeden öğrenilebilir. Baden-Württemberg'de sosyal kanunun XI. cildine göre kurulan bakım destek noktalarına ve toplu bakışı ve ayrıntılı bilgileri şuradan alabilirsiniz:

www.bw-pflegestuetzpunkt.de

► Bakım destek noktasının görevleri:

- Yerel destek seçenekleri hakkında bilgi
- Hukuki ve mali sorularla ilgili bilgiler
- Ödemelerden yararlanmakla ilgili somut yardımlar
- Örneğin bunama başlangıcında, bakım ya da ilgi ihtiyacından önce danışmanlık
- Örneğin bakım ya da ilgi ihtiyacında erken refakatli yardım planlaması
- Başvuru formlarının temini
- Bakım konusuyla ilgili her türlü soruyla ilgili destek
- İhtiyaç durumunda kişiye özel bir yardım planının hazırlanması
- İhtiyaç durumunda, bakım destek noktasında bakım sigortaları tarafından bakım danışmanlığı hizmetinin verilmesi

► Bakım kasasının bakım danışmanlığı nedir?

Yasal ve özel sigortalılar bireysel bakım danışmanlığı talep hakkı vardır. Ücretsiz danışmanlıkta güncel bakım durumu görüşülür ve bakıma muhtaç olan kişiyle ve yakınlarıyla birlikte belirlenmesi gereken kişiye özel bir ilgilenme programı hazırlanır. Bakım danışmanları gerekli olan sosyal hizmetlerin seçiminde yardımcı olurlar ve hazırlanan ilgilenme planının uygulanmasında eşlik ederler.

Özel sigortalılara COMPASS özel bakım danışmanlığı danışmanlık hizmeti sunar.

► Profesyonel yardımcılarla ilgili bilgiler nereden alınabilir?

- Bakım destek noktaları
- Kaymakamlıkların genel sosyal servisleri
- Belediyelerin ve kaymakamlıkların yaşlı yardım danışmanları
- Belediyelerin ve beldelerin bilgi, başvuru ve aracılık merkezleri
- Bölge ve şehir yaşlı meclisleri
- Bakım sigortaları
- Yaşlı ofisleri
- Ev topluluklarının kurulması ve devreye sokulması hakkında bilgi için ayakta destek alan evler için başvuru merkezi, Senefelder Str. 73, 70176 Stuttgart

► Vergi indirimi ve bakım ücreti tutarıyla ilgili bilgiler nereden alınabilir?

Aşağıda belirtilen yayınları Baden-Württemberg Maliye Bakanlığının internet sayfasından "Vergiler" konusuna dair "Yayınlar" altında bu adresten www.mfw.baden-wuerttemberg.de indirilebilir:

Bakanlığın güncel önerisi vergi indirimine dair bilgilere burada yer verir: "Ev İşine Yakın İş İlişkileri ve Ev İşine Yakın Servis, Bakım ve Zanaat Hizmetleri"

Götürü bakım parasıyla ilgili bilgileri "Engelli İnsanlar için Vergi İpuçları" adlı broşüründe bulabilirsiniz.

Kişisel durumunuzla ilgili sorularınız varsa,

ltten yaknnzdaki bakım destek noktalarına, bakım sigortanıza, yerel yaşlı danışma merkezine ya da şehir ve taşra bölgelerinde kurulan yaşlı yardımı uzman danışma merkezlerine başvurun.

Alzheimer veya diğ er demans hastalıkları ile ilgili konularda Alzheimer Gesellschaft Baden-Württemberg derneğinin demans bilgi portalından bilgi veya destek alabilirsiniz:

www.alzheimer.de

Bakım destek noktalarının iletişim bilgilerini internette burada bulabilirsiniz:

www.bw-pflegestuetzpunkt.de



Notlarım

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

